

La licence de LLCER à l'UBO (parcours espagnol)



Les représentations des lycéens

"Je savais que je ne me plairais pas en LEA, car je n'aime pas l'économie, ni le droit. Et je voulais vraiment aborder les langues par des matières littéraires, ce que permet cette licence."

« J'aimerais être traductrice ou interprète »

« J'aime lire et les langues »

Les objectifs de la formation ont pour but de permettre aux étudiants de consolider et d'acquérir de solides compétences en langue anglaise / espagnoles / breton mais aussi une bonne connaissance des cultures qui les traversent. Une attention particulière est donnée grâce à un stage obligatoire (anglais/espagnol) à au moins une expérience concrète de vie à l'étranger en immersion durant le cursus afin de développer la logique d'échanges et transferts culturels.

Enseignements de première année

Semestre 1

UE1: Compétences linguistiques et projets 5 crédits 36h

Grammaire pratique de l'espagnol 12h - Initiation à la traduction 12h - Atelier de pratique orale 12h

UE2 Littérature et histoire hispaniques 5 crédits 36h

L'Espagne d'aujourd'hui 12h - Documents historiques espagnols 12h

Textes littéraires espagnols 12h

UE3 Spécialisation progressive 5 crédits 36h

UE4 Spécialisation progressive 5 crédits 36h

UE5 Langue 3 crédits 24h - 1 option(s) au choix parmi 14

Allemand débutant S1 - Allemand non débutant S1 - Anglais non débutant S1

Arabe débutant S1 - Breton débutant S1 - Breton non débutant S1 - Chinois débutant S1

Irlandais débutant S1 - Italien débutant S1 - Italien non débutant S1 - Japonais débutant S1 -

Portugais débutant S1 - Portugais non débutant S1 - Russe débutant S1

UE6 Outils et méthodologie 3 crédits 24h

UE7 Projet personnel et valorisation des études 1 crédits 12h

UE8 Méthodologie disciplinaire 3 crédits 24h

Semestre 2

UE1 Compétences linguistiques et projets 5 crédits 36h

Grammaire appliquée 12h - Pratique de la traduction 12h - Ateliers débats 12h

UE2 Littérature et histoire hispaniques 5 crédits 36h

Les Amériques d'aujourd'hui 12h

Documents historiques hispano-américains 12h

Textes littéraires hispano-américains 12h

UE3 Spécialisation progressive 5 crédits 36h

UE4 Spécialisation progressive 5 crédits 36h

UE5 Langue 3 crédits 24h - 1 option(s) au choix parmi 14

UE6 Outils et méthodologie 3 crédits 24h

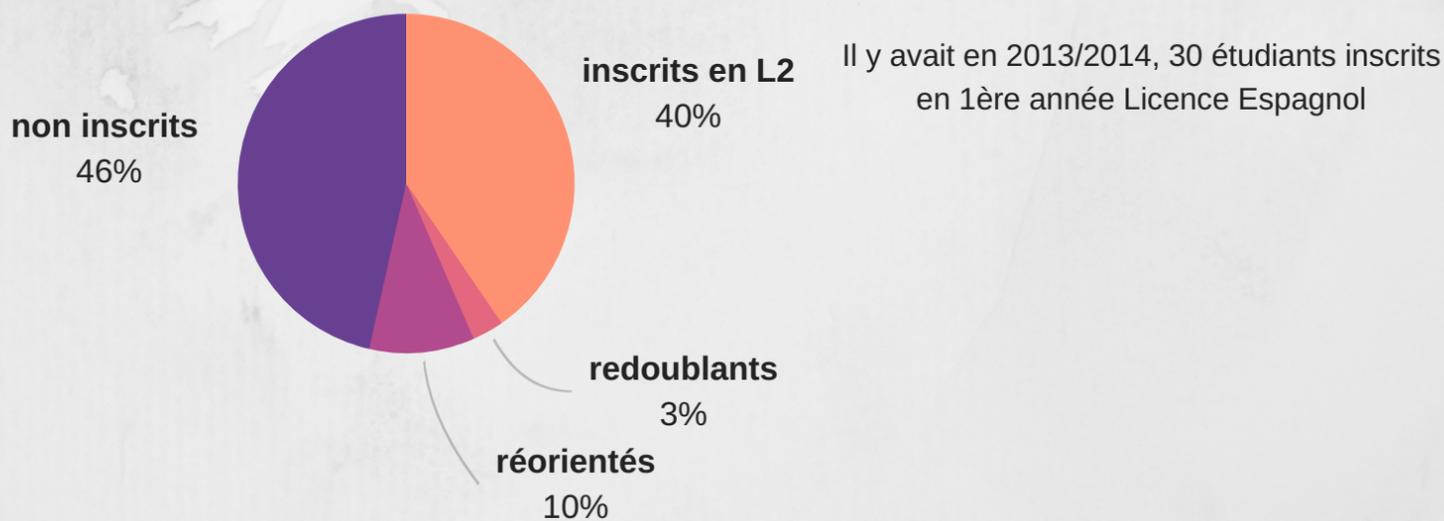
UE7 Projet personnel et valorisation des études 1 crédits 12h

UE8 Projet personnel 3 crédits 24h - 1 option(s) au choix parmi 3

UE libre - Parcours personnalisant - Crédits libres (projet personnel)



Devenir des étudiants inscrits à l'UBO en 2013-2014



Répartition des étudiants suivant leurs inscriptions en 2014-2015 et le type de bac

inscription 2014/2015	général	techno	équiv.	total
inscrits en L2	10	2		12
redoublants	1			1
réorientés	3			3
non réinscrits à l'UBO	5	8	1	14
Total	19	10	1	30

Les poursuites d'études à l'université



La licence langues, littératures et civilisations étrangères – LLCER - n'est pas toujours suffisante pour une bonne insertion professionnelle. Il est conseillé de poursuivre ses études en se spécialisant et en se professionnalisant.

D'abord en master professionnel ou de recherche, selon son dossier : didactique des langues étrangères, enseignement de l'espagnol, enseignement et formation en langues, formation et enseignement professionnel, anglais des affaires... Il est ensuite possible de s'inscrire en doctorat pour la recherche (bac+8). Enfin, intégrer sur concours une école d'interprétariat ou de traduction (ESIT ou ISIT) est une piste tout à fait envisageable. Les écoles de commerce et de tourisme ne sont pas à négliger.

Les diplômés en licence LLCER s'insèrent dans différents domaines. L'enseignement offre de nombreux postes (niveau master bac +5). La traduction et l'interprétariat sont les débouchés naturels des études de langues. Les métiers de la culture, de l'édition, du journalisme, de la communication, de la documentation, du tourisme et de l'hôtellerie sont accessibles avec une formation spécialisée complémentaire.

On rencontre donc des professeurs des écoles, des professeurs de langues, des guides interprètes, des traducteurs, des managers culturels, des charges de communication, des assistants commerciaux.

Évolution : les titulaires d'une licence LLCER, avec expérience professionnelle prendront des responsabilités d'encadrement et la conduite de projet.

Les débouchés

Assistant de communication / Assistante de communication

Attaché / Attachée de presse

Assistant / Assistante de gestion PME/PMI

Médiateur culturel / Médiatrice culturelle

Attaché territorial

Traductrice / Traducteur

Interprète

Guide Interprète

Professeur de lycée et collègue

Sur le site CAP'AVENIR Brest, vous trouvez les enquêtes de l'observatoire concernant le devenir des diplômés de masters de l'UBO.

<https://www.univ-brest.fr/cap-avenir/menu/Enquetes-Observatoire/MASTERS-2.cid116146>

Conseils pour réussir son année



“En LLCER, nous formons des spécialistes avancés dans la connaissance d'un pays et d'une culture”,

“La majorité des cours étant en langue étrangère, il faut déjà avoir un bon niveau pour suivre et prendre des notes dans cette langue”

“On étudie la littérature, l'histoire et la civilisation du pays à raison d'une vingtaine d'heures par semaine.”

En licence LLCER, on n'apprend pas la langue : il faut déjà avoir un bon niveau linguistique pour pouvoir suivre les cours. Mieux vaut vérifier que vous avez un niveau “avancé” et commencer avant la rentrée à vous immerger dans la culture du pays (presse, sites Internet, visionnage de films...).

Organiser son emploi du temps

A l'université, vous aurez moins de cours qu'au lycée et du temps libre pendant votre journée.

Vous pourrez donc organiser votre emploi du temps comme vous le souhaitez, que ce soit pour travailler à la bibliothèque, vous consacrer à des jobs étudiants ou aux loisirs.

Voici un exemple d'emploi du temps :

	Lundi 06/11/2017	Mardi 07/11/2017	Mercredi 08/11/2017	Jeudi 09/11/2017	Vendredi 10/11/2017
08h00-					
08h30-	• Culture Méthodologie				
09h00-	numérique TDu				
09h30-	L1 Breton TD1 Esp				
10h00-					
10h30-					
11h00-			• Traduction I ↗		
11h30-			TD1 Esp		
12h00-			NARVAEZ		
12h30-			BRUNEAU		
13h00-			Nathalie		
13h30-			A 228		
14h00-	• Expression française	• Expression française		• Espagne actuelle ↗	
14h30-	TD1 Esp	TD1 Esp		TD1 Esp	
15h00-	• Expression française ↗			LOPEZ Ivan	
15h30-	TD1 Esp				
16h00-	• Grammaire espagnole ↗		• Espagne actuelle		
16h30-	TD1 Esp		TD1 Esp		
17h00-	• Littérature Espagne ↗		TD2 Esp		
17h30-	TD1 Esp				
18h00-					

Liens utiles :

- Conférences UBO :

<https://www.univ-brest.fr/labers/menu/Evenements/Conferences>

- Ateliers de conversation et d'échanges en langues :

<https://www.univ-brest.fr/polelangues/>

- Service culturel de l'UBO :

<https://www.univ-brest.fr/service-culturel/>

- Les activités sportives du SUAPS :

<https://www.univ-brest.fr/suaps/>